



# LONPAC INSURANCE BHD (307414-T)

Head Office : LG, 6th, 7th, 21st to 26th Floor, Bangunan Public Bank, 6, Jalan Sultan Sulaiman, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia.  
P.O. Box 10708, 50722 Kuala Lumpur, Malaysia.  
Tel: (03) 2262 8688, 2723 7888 Fax: (03) 2715 1332, 2034 2654, 2715 0722, 2072 3385, 2715 0696, 2723 7886  
Website: www.lonpac.com

DMS/08/BUR/P/003/Sept.

## BURGLARY INSURANCE INSURANS KECURIAN

### PROPOSAL FORM / BORANG CADANGAN

#### STATEMENT PURSUANT TO SECTION 149(4) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA.

You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully all the facts which you know or ought to know, otherwise the policy issued hereunder may be void.

#### KENYATAAN MENGIKUT SEKSYEN 149(4) AKTA INSURANS 1996, MALAYSIA.

Anda hendaklah memberitahu dengan penuh dan jujur semua fakta yang anda tahu atau patut tahu dalam borang cadangan ini, jika tidak polisi yang dikeluarkan boleh menjadi tidak sah.

#### DUTY OF DISCLOSURE PURSUANT TO SECTION 150(1) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA

It is the duty of the proposer to disclose to Lonpac Insurance Bhd a matter that he/she knows to be relevant (or a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant) to the decision of Lonpac Insurance Bhd on whether to accept the risk or not, and the rates and terms to be applied.

#### TANGGUNGJAWAB PENGEMUKAAN MENGIKUT SEKSYEN 150(1) AKTA INSURANS, 1996, MALAYSIA

Adalah menjadi tanggungjawab seorang pencadang untuk mendedahkan kepada Lonpac Insurance Bhd sesuatu perkara yang dia tahu sebagai relevan (atau seorang yang munasabah dalam keadaan itu mungkin dijangka untuk tahu sebagai relevan) kepada keputusan Lonpac Insurance Bhd sama ada untuk menerima atau tidak risiko, dan kadar dan terma yang hendak dipakai.

Agency A/C No:   
No. Akaun Agensi

Policy No:   
No. Polisi

### DETAILS OF PROPOSER / BUTIR-BUTIR PENCADANG

- Proposer's Name in Full :   
Nama Pencadang
- Correspondence Address :   
Alamat Surat Menyurat
- Telephone No. :  O  -  H  -   
No. Telefon
- Profession / Occupation / Trade :   
Pekerjaan atau Perniagaan
- Name of Chargee/Mortgagee :   
Nama Penerima Gadai Janji  
(Pencadang Gadaian)
- Date of Birth :   
Tarikh Lahir
- Old NRIC No. :  New :   
No. K/P Lama Baru
- Passport No. :  9. Nationality :   
No. Pasport Warganegara
- Business Registration No. :   
No. Pendaftaran Perniagaan

(NRIC/Business Regn. Doc. Verified By :  Signature & Name of Agent / Staff)

- Name of Employer :   
Nama Majikan
- Nature of Business :   
Jenis Perniagaan

### PERIOD OF INSURANCE / TEMPOH INSURANS

From :   
Dari

To :   
Hingga

(both dates inclusive)  
(termasuk kedua-dua tarikh)

## DETAILS OF PROPERTY / BUTIR-BUTIR HARTA BENDA

DESCRIPTION / KETERANGAN	FULL VALUE (RM) NILAI PENUH (RM)	SUM INSURED (RM) AMAUN DIINSURANSKAN (RM)
1. Stock-In-Trade belonging to the Proposer consisting of <i>Stok Dagangan dimiliki Pencadang terdiri daripada</i>		
2. Stock-In-Trade held in trust or on commission consisting of <i>Stok Dagangan yang diamanahkan atau dipegang untuk komisen terdiri daripada</i>		
3. Tools, equipment, utensils and plants <i>Alat, peralatan, perkakas &amp; loji</i>		
4. Office equipment and machines <i>Peralatan dan mesin pejabat</i>		
5. Furniture, fixtures and fittings <i>Perabot, lekapan dan lengkapan</i>		
6. Others: <i>Lain-lain:</i>		
<b>TOTAL SUM INSURED / JUMLAH YANG DIINSURANSKAN</b>		

## DETAILS OF PREMISES / BUTIR-BUTIR PREMIS

Situation of Risk <i>Situasi Risiko</i>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>																			
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>																			
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>																			
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>																			
Type of Premises where property insured is kept. <i>Jenis Premis dimana harta disimpan</i>	<input type="checkbox"/> Shop house <i>Rumah Kedai</i> <input type="checkbox"/> Office <i>Pejabat</i> <input type="checkbox"/> Factory <i>Kilang</i> <input type="checkbox"/> Warehouse/ Godown <i>Gedung/Gudang</i> <input type="checkbox"/> Others <i>Lain-lain</i>																			
Construction of Premises <i>Binaan Premis</i>	<b>WALLS / DINDING</b> <input type="checkbox"/> Brick/Cement <i>Bata/Simen</i> <input type="checkbox"/> Wood/Plywood <i>Kayu Papan Lapis</i> <input type="checkbox"/> Others _____ <i>Lain-lain</i>				<b>FLOOR / LANTAI</b> <input type="checkbox"/> Cement <i>Simen</i> <input type="checkbox"/> Others _____ <i>Lain-lain</i>				<b>DOORS / PINTU</b> <input type="checkbox"/> Metal/ Solid Wood <i>Logam/ Kayu Keras</i> <input type="checkbox"/> Hollowcore/ Timber/Plywood <i>Teras Berongga/ Balak/Papan Lapis</i> <input type="checkbox"/> Glass / Kaca <input type="checkbox"/> Others _____ <i>Lain-lain</i>				<b>ROOF / BUMBUNG</b> <input type="checkbox"/> Tiles <i>Genting</i> <input type="checkbox"/> Asbestos <i>Asbestos</i> <input type="checkbox"/> Zinc / Zink <input type="checkbox"/> Others _____ <i>Lain-lain</i>							
Protection of Premises <i>Perlindungan Premis</i>	<b>DOORS / PINTU</b> <input type="checkbox"/> Mortise Locks <i>Kunci Tanggam</i> <input type="checkbox"/> Rim Locks <i>Kunci Rim</i> <input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars <i>Gril/Palang Besi</i>								<input type="checkbox"/> Bolts/Padlocks <i>Selak/Kunci Mangga</i> <input type="checkbox"/> Metal aluminium claddings <i>Lapisan Pelindung logam aluminium</i> <input type="checkbox"/> Others _____ <i>Lain-lain</i>								<b>WINDOWS / TINGKAP</b> <input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars <i>Gril/Palang Besi</i> <input type="checkbox"/> No protection <i>Tiada Perlindungan</i> <input type="checkbox"/> Others _____ <i>Lain-lain</i>			

## COVERAGE / PERLINDUNGAN

### Basic Cover : Perlindungan Asas

- A. If the Property Insured or any part thereof as described and included in the Schedule attached hereto whilst contained in the Premises described in the said Schedule shall be lost:  
*Sekiranya Harta yang diinsuranskan atau mana-mana bahagiannya yang dinyatakan dan terangkum dalam jadual dan semasa berada dalam premis yang diterangkan dalam jadual tersebut hilang:*
- by Theft consequent upon actual forcible and violent entry or exit upon the said Premises or committed by any person or persons (other than employees) feloniously concealed thereon, or  
*disebabkan oleh kecurian akibat kemasukan dan keluar secara kekerasan dan keganasan di premis tersebut atau dilakukan melalui jenayah perahsiaan oleh mana-mana orang (selain daripada pekerja) atau*
  - due to armed robbery or hold up, resulting in the taking of insured property:  
*disebabkan oleh rompakan bersenjata atau rompakan yang mengakibatkan pengambilan harta yang diinsuranskan;*
    - by violence inflicted upon a custodian / oleh keganasan kepada penjaga
    - by putting in fear of violence / oleh lemparan keganasan yang menakutkan
    - from the custodian who has been killed or rendered unconscious / daripada penjaga yang telah dibunuh atau dipengsankan
  - in the case of Private Residences and or Residential Flats/Apartments only, by being wrongfully taken or carried away from the Premises with felonious intent or  
*disebabkan oleh tersalah ambil atau di bawa keluar daripada premis dengan niat jahat jika berhubung dengan kediaman persendirian dan atau Flat/Apartmen*

- B. If there shall arise any damage to the said Property Insured or to the Premises, to be borne by the Insured, due to any such Theft as aforesaid or any attempt thereat;  
*Sekiranya ada timbul apa-apa kerosakan kepada harta yang di Insuranskan atau premis tersebut yang perlu ditanggung oleh Pihak Diinsuranskan akibat kecurian tersebut di atas atau apa-apa percubaan kepadanya:*

The Company will pay or make good to the Insured: / *Syarikat akan membayar atau menepati janji kepada Pihak Diinsuranskan;*

- Such loss to the extent of the market value at time of loss (not including profit of any kind) and/or  
*Kerugian tersebut setakat nilai pasarannya pada masa kerugian berlaku (tidak termasuk apa-apa jenis keuntungan)*
- The net cost of repairing such damage.  
*Kos bersih untuk membaiki kerosakan tersebut*

**but not exceeding** in respect of any one item specified in the Schedule the Sum Insured thereon, nor in respect of damage to the Premises five percent (5%) of the Total Sum Insured, nor in the whole during any one Period of Insurance such Total Sum Insured.

**tetapi tidak melebihi** jumlah diinsuranskan bagi mana-mana satu perkara yang dinyatakan dalam jadual atau lima peratus (5%) daripada keseluruhan jumlah diinsuranskan terhadap kerosakan kepada premis atau keseluruhan jumlah diinsuranskan tersebut dalam mana-mana satu tempoh insurans.

**OTHER EXTENSIONS REQUIRED (please specify) :** \_\_\_\_\_  
**PERLINDUNGAN TAMBAHAN LAIN YANG** \_\_\_\_\_  
**DIPERLUKAN (sila nyatakan)** \_\_\_\_\_

#### GENERAL QUESTIONS / SOALAN-SOALAN AM

1. (a) Are there any trap doors or skylights in the basement or roofs? If YES, how are they protected? <i>Adakah tingkat basemen atau bumbung mempunyai pintu kolong atau tingkap langit? Jika YA, bagaimana ianya dilindungi?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
(b) Are you the sole occupier of the premises? If NO, please give details of other occupants and construction of partitions. <i>Adakah anda penghuni tunggal premis tersebut? Jika TIDAK, sila beri butiran penghuni lain dan binaan dinding pembahagian ruang.</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
(c) How long have you occupied the premises? <i>Berapa lamakah premis diduduki anda?</i>	_____ months / years _____ bulan / tahun
2. (a) Will the premises be left unoccupied? If YES, please state when and for how long. <i>Mungkinkah premis ditinggalkan tanpa penghuni? Jika YA, sila nyatakan bila dan berapa lama.</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
(b) Are the premises securely locked when premises is unattended? <i>Adakah premis dikunci dengan selamat dan sempurna semasa kekosongan?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
(c) Are the premises installed with burglary alarm system? If YES, please state type and make. <i>Adakah premis dipasang dengan sistem penggera kecurian? Jika YA, sila nyatakan jenis dan buatan.</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
(d) Is the alarm system connected to any Central Monitoring System? <i>Adakah sistem penggera keselamatan dihubungkan ke Sistem Kawalan Pusat?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
(e) Is the alarm system equipped with a GSM system? <i>Adakah sistem penggera keselamatan dilengkapi dengan sistem GSM?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
(f) Have you a watchman or security guard on duty? <i>Adakah kawalan dibuat oleh penjaga atau pengawal keselamatan?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
i. Number of security guards on duty / <i>Jumlah pengawal yang bekerja</i>	
ii. Number of shift / <i>Jumlah shift</i>	
iii. Working time / <i>Waktu bekerja</i>	<input type="checkbox"/> 24 hours / 24 jam <input type="checkbox"/> Nights only / Waktu malam sahaja <input type="checkbox"/> Weekends only / Hujung minggu sahaja <i>(Please specify working time) (Sila nyatakan waktu bekerja)</i>
3. Have you ever suffered loss by burglary or larceny at the above or other premises? If YES, please provide details and state name of Insurer and precautions which have been taken to prevent a recurrence. <i>Pernahkah anda mengalami kerugian akibat kecurian atau larseni dipremis tersebut atau premis lain? Jika YA, sila beri keterangan dan nyatakan nama penanggung insurans dan langkah yang telah diambil untuk mencegah kejadian berulang.</i>	
4. Do you keep stock records (incoming and outgoing) and sale records? If YES, how often are they updated? <i>Adakah anda menyimpan rekod stok (masuk dan keluar) dan rekod jualan? Jika YA, berapa lamakah ianya sentiasa dikemaskini?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak

5. Has any Insurer ever, in respect of Burglary Insurance  
*Pernahkah mana-mana Syarikat Insurans, berhubung dengan Insurans Kecurian*

(a) declined your proposal and / or cancelled your policy?  
*menolak cadangan anda dan / atau membatalkan polisi anda?*

☐ Yes / Ya

☐ No / Tidak

(b) refused to renew your policy?  
*enggan memperbaharui polisi anda?*

☐ Yes / Ya

☐ No / Tidak

(c) required an increased premium or imposed special terms on renewal?  
*memerlukan premium tambahan atau mengenakan syarat khas semasa pembaharuan?*

☐ Yes / Ya

☐ No / Tidak

If you have answered YES to any of the above, please provided details.  
*Jika anda menjawab YA, sila beri keterangan.*

## DECLARATION / PENGAKUAN

I/We to the best of my/our knowledge hereby confirm that the statements contained in this proposal form are true and correct and I/We have not concealed, misrepresented or misstated any material fact.

I/We further agree that the statements and declaration contained in this proposal form shall be incorporated in and be the basis of the contract between myself/ourselves and the company.

*Bahawasanya dengan ini saya/kami mengakui dan mengesahkan sepanjang pengetahuan saya/kami pernyataan yang terkandung dalam borang cadangan ini benar dan betul dan saya/kami tidak menyembunyi, menyalah tafsir, memalsukan atau memberi pernyataan yang tidak benar mengenai apa-apa keterangan penting.*

*Saya/kami seterusnya bersetuju bahawa pernyataan dan pengakuan yang terkandung dalam borang cadangan ini disifatkan sebagai diperbadankan dalam perjanjian ini dan akan menjadi asas kepada perjanjian di antara saya/kami dengan syarikat.*

Date: \_\_\_\_\_  
Tarikh:

Signature of Proposer / Tandatangan Pencadang

**Please read your policy and seek clarification if you are unsure of any policy terms & conditions.**

**The English version of the proposal form and declaration shall solely be used to determine all differences arising out of the same.**

**Sila baca polisi anda dan minta penjelasan sekiranya anda kurang pasti tentang sebarang terma & syarat polisi.**

**Naskah Bahasa Inggeris adalah borang cadangan dan akuan yang akan dirujuk sekiranya ada apa-apa perbezaan mengenai cadangan dan akuan ini.**

## IMPORTANT NOTICE / NOTIS MUSTAHAK

Your attention is drawn to the 60 days premium warranty to the Policy.

By this warranty, the insurance policy is automatically cancelled unless the full premium is paid to the insurer within 60 days from the commencement date of cover. Please note that if this insurance is transacted through your insurance broker, the broker is acting on your behalf for the purpose of formation of this contract of insurance. It is important that you make full payment of the premium to your broker as soon as possible and in any case within the 60 days period of the premium warranty so as to enable your broker to remit the premiums early to your insurer. You are advised to request your broker to furnish you with the broker's and insurer's receipt on the premium that you paid.

*Perhatian anda adalah diarahkan kepada warrant premium enam puluh (60) hari yang dicatat dalam polisi ini.*

*Sekiranya premium sepenuh tidak dibayar kepada syarikat dalam tempoh enam puluh (60) hari daripada tempoh kuatkuasa perlindungan, maka kontrak ini secara automatik adalah terbatal. Jika insurans ini diuruskan melalui broker insurans anda, broker tersebut hanya mewakili pihak anda bagi tujuan mengujudkan kontrak insurans ini. Adalah pentingnya anda membuat bayaran sepenuhnya kepada broker insurans secepat mungkin iaitu dalam tempoh warrant enam puluh (60) hari untuk membolehkan broker anda membuat bayaran awal kepada syarikat insurans anda. Anda adalah dinasihati meminta resit daripada broker dan syarikat insurans untuk premium yang telah dibayar.*